



請填寫中文及英文資料 Please provide the information in Chinese and English

截止日期：2021年11月21日 Deadline: 21<sup>st</sup> November 2021

1. 項目名稱 Project Name

中文 Chinese : \_\_\_\_\_

英文 English : \_\_\_\_\_

2. 簽約公司/機構資料 Company/Organisation Information

3. (請附上簽約人名片 Please attach name cards of the parties involved)

甲方 1 <sup>st</sup> party	公司中文名稱 : _____ Company Name : _____		中小企業 SMEs <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
	來源地 :	Origin :	
	簽約人姓名 :	Name of the signatory :	
	簽約人職銜 :	Title of the signatory :	
乙方 2 <sup>nd</sup> party	公司中文名稱 : _____ Company Name : _____		中小企業 SMEs <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
	來源地 :	Origin :	
	簽約人姓名 :	Name of the signatory :	
	簽約人職銜 :	Title of the signatory :	

(可另繕一頁 Please fill in a separate form if more than two parties are involved)

4. 指定聯繫人資料 Contact Person Information (請附名片 Please attach relevant name card)

姓名 Name		職銜 Title	
公司名稱 Company Name			
聯絡電話 Phone Number		手提電話 Mobile Phone Number	
電郵 Email Address		傳真 Fax Number	

5. 合約形式 Type of Contract (請附上有關合約之副本 / Please attach the copy of relevant contract)

- 合同 Contract  意向書 Intention Agreement  
 備忘錄 Memorandum of Understanding  協議 Agreement  
 其他 (請註明) Other (please specify) \_\_\_\_\_

6. 簽訂內容 Contract Information

- 貿易 Trade  合資 Joint Venture  技術合作 Technical Co-operation  
 投資 Investment  代理 Agency  服務 Services  
 其他 (請註明) Other (please specify) \_\_\_\_\_

7. 涉及金額 Business Volume :  澳門元 MOP  人民幣 RMB  港幣 HKD  美元 USD : \_\_\_\_\_

不適用 Not applicable

聯絡方式 Contact

查詢熱線 Hotline: (853) 8798 9654 傳真 Fax: (853) 2855 7831  
地址 Address: 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心13樓B座

電郵 E-mail: expo@mfe.mo 網址 Website: www.mfe.mo  
Alameda Dr. Carlos D' Assumpcao No.180, 13 Andar, B13 Edif.  
Tong Nam Ah Central Comercio Macau



8. 對於項目落實是否有預計時間表? Do you have any project implementation schedule?

- 是 Yes (預計時間 Estimated Time :  半年 6 Months  1年 1 Year  2年 2 Years  其他 Other \_\_\_\_\_ )  
 否 No  
 不適用 Not applicable

9. 請提供項目內容簡介 Please provide project content information.\*\* :

---

---

---

\*\*備註：未來為更好地了解項目的落實情況，主辦方將以發送問卷方式追蹤及收集項目進度。根據項目負責人遞交的資料，主辦方將適時透過本地媒體，為項目進行宣傳或相關推廣工作，進一步協助投資者拓展商機。To better understand the implementation progress of the project, a questionnaire will be sent to collect information. Based on the information provided, we shall assist with the promotion of the project through local media and further develop business opportunities for investors.

茲聲明本申請表所填寫及提交之資料屬實，並知悉主辦方僅作為提供有關簽約儀式的支援者角色，因有關項目產生或引致由簽約方承擔或蒙受的任何損害或損失，主辦方一概免除法律及訴訟上的責任。I hereby declare that all information provided on this form is true. I am also aware that the Organiser is merely to support the occasion of the signing contracts, and that the Organiser will not be held accountable for any loss or damage to the signatories arising from the project.

公司/機構蓋章及負責人簽署

Signature and Company/Organisation Stamp

日期

Date

主辦單位 Organiser

澳門貿易投資促進局 Macao Trade and Investment Promotion Institute

提交資料及查詢 Submission and Inquiry

MFE 承辦單位: 澳門華諾會展策劃顧問有限公司

MFE Co-ordinator: WellKnown Exhibition & Convention Consultancy Co., Ltd.

聯絡人 Contact Person : 藍小姐 Ms Gia Lan

電話 Tel : (853)8798 9654 傳真 Fax : (853) 2855 7831

電郵 E-mail : Gia@wkebcc.com

聯絡方式 Contact

查詢熱線 Hotline: (853) 8798 9654 傳真 Fax: (853) 2855 7831  
地址 Address: 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心13樓B座

電郵 E-mail: expo@mfe.mo 網址 Website: www.mfe.mo  
Alameda Dr. Carlos D' Assumpcao No.180, 13 Andar, B13 Edif.  
Tong Nam Ah Central Comercio Macau